

smart & aus  
Deutschland

## i.MixShower



**NEU  
NEW**



**i.MixShower**

Behälter-, Gläser und Kragenduschanlagen  
Spray rinsing devices for containers, glasses and metal collars



### Behälter, Gläser- und Kragenduschanlagen

Unsere überarbeitete **i.MixShower** ist perfekt abgestimmt, um alle gängigen Behälter wie z.B. Mixer- und Blenderbehälter, Gläser (z.B. Trinkgläser, Latte-Macchiato-Gläser), Shaker, Metallkragen für Pappbecher, etc. optimal und mit geringem Wasserverbrauch zu reinigen oder vorzuspülen.

### Spray rinsing devices for containers and collars

Our revised **i.MixShower** is designed to perfectly clean or pre-rinse all common containers such as blender jugs, glasses (e.g. drinking glasses, latte-macchiato-glasses), drink mixer cups, shakers, metal collars for paper cups, jars etc with a minimum consumption of water.



smart & aus  
Deutschland

Die Spülgeräte wurden insbesondere für das effiziente Reinigen von Behältern entwickelt. Der Behälter wird in Sekundenschnelle von innen und/oder außen stets mit frischem Wasser gespült - schmutziges Wasser läuft sofort ab. Das Gerät kann mit Aktivierungsbügel (insb. für Blender-/Mixerbehälter ohne Berührung mit den Messern am Boden) und ohne Aktivierungsbügel (z.B. Vorspülen von Latte Macchiato Gläsern) sowie mit kaltem oder warmem Wasser betrieben werden.

Darüber hinaus überzeugt i.MixShower durch langlebige Produktqualität, Wartungsfreundlichkeit und einfachen Anschluss an das Wassernetz in verschiedenen Versionen für einen flexiblen Einsatz und unterschiedliche Anforderungen (i.MixShower passt in oder an jede Arbeitstheke als Festeinbau oder Plug&Play).

These new devices were especially designed to efficiently rinse various kinds of containers. The container is always quickly rinsed with fresh water inside and/or outside - dirty washing water runs away immediately. The devices can be operated with activation bail (esp. for blender jugs without blades being touched by the device) or without activation bail (e.g. pre-rinsing of latte macchiato glasses) as well as with cold or warm water.

Furthermore i.MixShower offers durable quality, ease of maintenance, easy installation and connection to the water mains or water taps, and different versions/models for various flexible applications and requirements (e.g. i.MixShower fits in or at all common work counters by fix installation or plug&play).



### **Mehr Hygiene - Bessere Qualität**

Der Behälter wird von innen und außen stets mit frischem Wasser gespült. Das Gerät kann mit kaltem und warmem Wasser betrieben werden. Schmutziges Wasser läuft sofort ab.

### **More Hygiene - Better Quality**

The container is always rinsed with fresh water inside and outside. The device can be operated with cold or warm water. Dirty washing water runs away immediately.

### **Weniger Wasserverbrauch - Größere Wirtschaftlichkeit**

Durch Aufdrücken des Behälters auf den Aktivierungsbügel bzw. die Ventilstange werden die Wasserventile geöffnet. Beim Abheben des Behälters schließen die Wasserventile durch den Wasserdruck wieder automatisch.

### **Less water consumption - Greater efficiency**

The water valves are opened by pressing the container onto the bail arms or the valve rod. On removing the container the water valves are automatically closed by the water pressure.

### **Flexibilität**

Verschiedene Versionen für unterschiedliche Anforderungen. Durch den abnehmbaren Aktivierungsbügel ist i.MixShower für unterschiedlichste Anwendungen geeignet. Einfacher Anschluss an das Wassernetz.

### **Flexibility**

Different versions/models for various requirements. As the activation bail is removable i.MixShower can be used for different applications. Easy connection to water supply mains.



### **Zuverlässigkeit**

i.MixShower wird aus hochwertigen Präzisionsteilen gefertigt und ist vielfach bewährt.

### **Reliability**

i.MixShower is manufactured from high-quality precision parts and has been sold to many satisfied customers.

### **Wartungsfreundlichkeit**

Einfache De-/Montage (z.B. für Reinigungs- und Entkalkungszwecke) mit Hilfe des abnehmbaren Aktivierungsbügel sowie modellabhängig integrierter Komponenten wie z.B. Wasser-Stop-Automatik, Wasser-Rückfluss-Verhinderer oder kompaktem, einteiligem Ventilmechanismus mit angeclipsten Dichtungen.

### **Easy to maintain**

Easy dis-/assembly (e.g. for cleaning or decalcification purposes) due to removable activation bail and other integrated components (depending on model) such as automatic water-stop, water-backflow-preventer or compact one-piece valve assembly.

## i.MixShower

### Aktivierungsbügel (abnehmbar)

Durch den abnehmbaren Aktivierungsbügel ist i.MixShower für unterschiedlichste Anwendungen geeignet.

### Activation bail (removable)

As the activation bail is removable i.MixShower can be used for different applications.

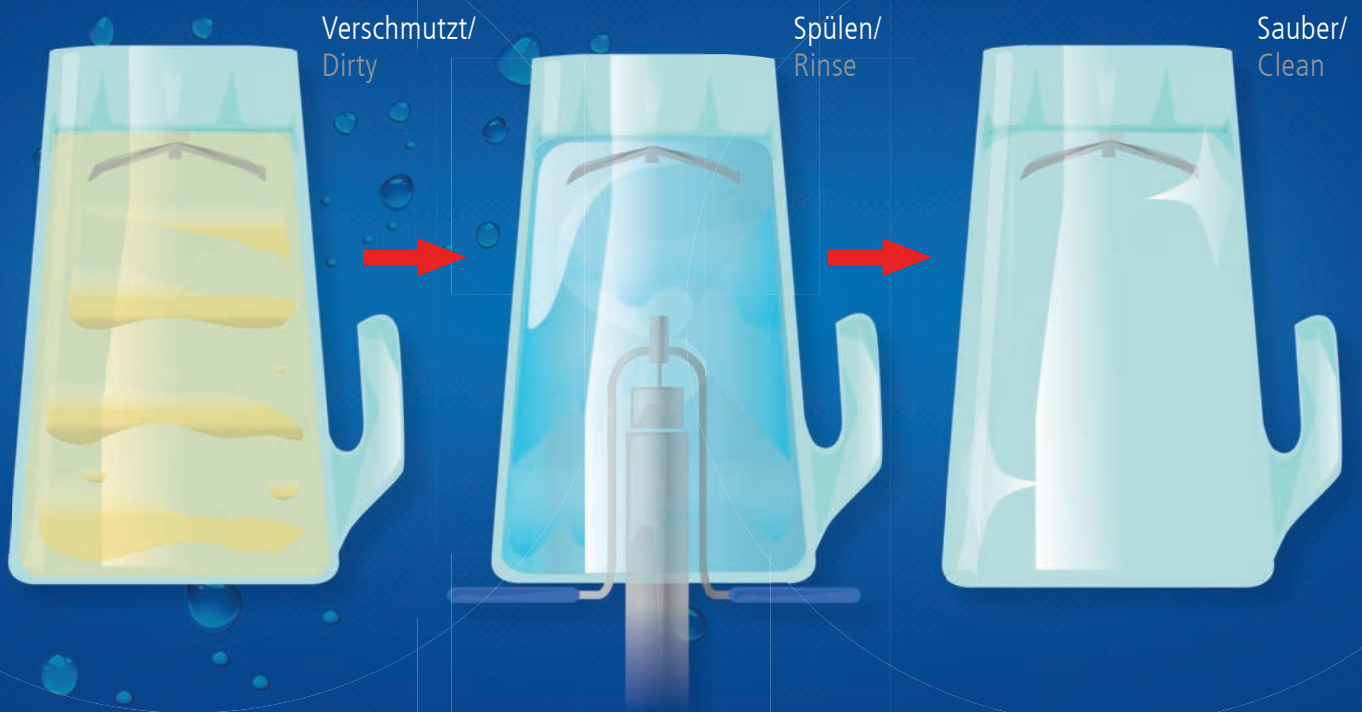


### Betrieb mit Aktivierungsbügel

Die Aktivierung des Gerätes erfolgt mit dem Rand des Behälters. Hierdurch ist gewährleistet, dass z.B. Messer am Behälterboden nicht direkt mit dem Gerät in Berührung kommen und nicht beschädigt werden können.

### Operation with activation bail

Activation of the device by the border of a container. This ensures, that e.g. the device doesn't touch the sensitive blades at the bottom of a container (blades are not damaged).





**Betrieb ohne Aktivierungsbügel**

Die Aktivierung des Gerätes erfolgt mit dem Boden des Behälters (Verwendung der mitgelieferten Schutzhülse für die Ventilstange anstelle des Aktivierungsbügels).

**Operation without activation bail**

Activation of the device by the bottom of a container (application of the protective sleeve for the valve rod instead of the activation bail).



Verschmutzt/  
Dirty



Spülen/  
Rinse



Sauber/  
Clean





### Integrierte Wasser-Stopp-Automatik

Im unteren Standrohr haben wir (außer bei den Modellen 941 002 und 945 002) einen Wasser-Rückfluss-Verhinderer sowie eine Wasser-Stopp-Automatik eingebaut, die beim Abdrehen der Sprühköpfe den Wasserfluss automatisch abriegelt. Hierdurch wird eine komfortablere und einfachere Reinigung der Behälterdusche auch von innen möglich, ohne die komplette Anlage demontieren zu müssen. Auch hier haben wir auf die Details geachtet: Die Dichtungen des Ventilmehanismus sind fest mit der Ventilplatte verbunden und gehen daher nicht so leicht verloren!

### Integrated automatic waterstop

Inside the lower tube of the spray rinsing devices (except for models 941 002 and 945 002) we built-in a water-backflow-preventer and an automatic waterstop, which closes automatically when turning off the spray heads. This enables a comfortable and easy cleaning of the spray rinsing unit even from inside without requiring to disassemble the complete unit. Also here we paid attention to the details: The gaskets of the valve assembly are clipst onto the valve plate and won't get lost easily!

### Kompakter, einteiliger Ventilmechanismus

Durch den kompakten Ventilmechanismus wird eine komfortablere und einfachere Reinigung der Behälterdusche auch von innen möglich, ohne die komplette Anlage demontieren zu müssen. Auch hier haben wir auf die Details geachtet: Die Dichtungen sind fest mit der Ventilplatte verbunden und gehen daher nicht so leicht verloren!

### Compact one-piece valve assembly

The compact one-piece valve assembly enables a comfortable and easy cleaning of the spray rinsing unit even from inside without requiring to disassemble the complete unit. Also here we paid attention to the details: The gaskets are clipst of the valve plate and won't get lost easily!

### Integrierter Wasser-Rückfluss-Verhinderer

Unterhalb der Wasser-Stopp-Automatik im unteren Standrohr befindet sich (außer bei den Modellen 941 002 und 945 002) ein Wasser-Rückfluss-Verhinderer. Dieser bietet zusätzlichen Schutz.

### Integrated water-backflow-preventer

Below the automatic waterstop of the spray rinsing devices (except for models 941 002 and 945 002) there is a water-backflow-preventer. This means an additional protection.

### Abklopfprofil – abnehmbar

Nach dem Spülen des Behälters oder Metallkragens dient das Abklopfprofil aus gummiartigem Material dazu, die restlichen Wassertropfen zu beseitigen.

### Tap-off section – removable

After rinsing the container or metal collar the tap-off section made of rubber-like material helps to remove the remaining drops of water.



## Vorstellung & Kundennutzen / Presentation & customer benefits

### **i.MixShower z.B. für die Anwendung mit großen Mixerbehältern und Gläsern**

**i.MixShower to be used e.g. with large mixer and blender jugs and glasses**



### **i.MixShower z.B. für die Anwendung mit Metallkragen ohne Boden für Pappbecher**

Variabler Einsatz durch verstellbare und abnehmbare Kappe - 3 mögliche Einstellpositionen:

- Kappe Position 1: Wasserstrahl nur horizontal

### **i.MixShower e.g. to be used with drink mix cup collars**

Versatile due to adjustable and removable cap - 3 positions possible:

- Cap Position 1: Water jet only horizontal



### **i.MixShower z.B. für die Anwendung mit kleinen Mixerbehältern, Milchshakebechern und Gläsern**

Variabler Einsatz durch verstellbare und abnehmbare Kappe - 3 mögliche Einstellpositionen:

- Kappe Position 2: Wasserstrahl horizontal und vertikal
- Kappe Position 3 (Kappe abgenommen): Wasserstrahl horizontal und vertikal

### **i.MixShower to be used e.g. with small blender jugs, milkshake cups and glasses**

Versatile due to adjustable and removable cap - 3 positions possible:

- Cap Position 2: Water jet horizontal and vertical
- Cap Position 3 (cap removed): Water jet horizontal and vertical



## i.MixShower

### 945 001 Advantage

Behälter-, Gläser- und Kragendusche mit integrierter Wasser-Stopp-Automatik, Wasser-Rückfluss-Verhinderer sowie verstellbarer und abnehmbarer Kappe für variablen Einsatz in verschiedenen Anwendungen.

Bausatzversion (für den Einbau in vorhandene Spülbecken)

Maße

BxH ca. 145x165 mm

Bügel BxH ca. 140x120 mm

Wasseranschluss 1/2"

Spray rinsing unit for containers such as blender jugs, glasses (e.g. drinking glasses, latte-macchiato-glasses), drink mixer cups, shakers, metal collars for paper cups, jars etc with automatic waterstop, water-backflow-preventer and adjustable and removable cap for versatile applications.

Assembly version (for installation in existing sinks)

Dimensions

WxH approx. 145x165 mm

Bail WxH approx. 140x120 mm

Water connection thread 1/2"

### 945 002 Advantage Plus

Behälter-, Gläser- und Kragendusche mit verstellbarer und abnehmbarer Kappe für variablen Einsatz in verschiedenen Anwendungen mit Standfuß mit Saugnäpfen inkl. Schlauch.

Plug&Play Version (für den Anschluss an einen Wasserhahn und flexiblen Einsatz in vorhandenen Spülbecken)

Maße

BxH ca. 145x200 mm

Standfuß Durchmesser ca. 120 mm

Wasseranschluss M22x1

Spray rinsing unit for containers such as blender jugs, glasses (e.g. drinking glasses, latte-macchiato-glasses), drink mixer cups, shakers, metal collars for paper cups, jars etc with automatic waterstop, water-backflow-preventer and adjustable and removable cap for versatile applications mounted on a base with vacuum cups incl. hose and hose couplings.

Plug&Play Version (for connection to a water tap and flexible use in existing sinks)

Dimensions

WxH approx. 145x200 mm

Base diameter approx. 120 mm

Water tap connection M22x1

### 945 020 Comfort

Behälter-, Gläser- und Kragendusche 945 001 mit Spülbehälter groß/rund und Siebeinsatz für Ablaufanschluss.

Einbauversion

Maße LxBxH (ca. mm)

Spüle ohne Rand 150 x 150 x 115

Spüle mit Rand 200 x 200 x 115

Wasseranschluss 1/2" + 1"

Spray rinsing unit 945 001 with round/large container incl. strainer insert for drain connection.

Fit-in version

Dimensions LxWxH (approx. mm)

Container without border 150 x 150 x 115

Container with border 200 x 200 x 115

Water connection 1/2" + 1"



**945 001**  
Advantage



**945 002**  
Advantage Plus



**945 020**  
Comfort



**945 024 Unlimited**

Behälter-, Gläser- und Kragendusche 945 001 mit Spülbehälter groß/rund und Siebeinsatz für Ablaufanschluss, Anbauhalterungsbügel und Blende sowie zusätzlichem Abtropfbehälter inkl. Abtropfsiebeinsatz.

Anbauversion

Maße LxBxH (ca. mm)

Anbauhalterungsbügel 430 x 225 x 62

Blende 364 x 190 x 151

Wasseranschluss 1/2" + 1"

Spray rinsing unit 945 001 with round/large container incl. strainer insert for drain connection, angle holder for wall attachment with cover plate as well as additional scoop drain container and scoop drain insert.

Add-on version

Dimensions LxWxH (approx. mm)

Angle holder 430 x 225 x 62

Cover plate 364 x 190 x 151

Water connection 1/2" + 1"



**945 024  
Unlimited**

**945 027 Unlimited**

2x Behälter-, Gläser- und Kragendusche 945 001 mit Spülbehälter groß/rund und Siebeinsatz für Ablaufanschluss, Anbauhalterungsbügel und Blende.

Anbauversion

Maße LxBxH (ca. mm)

Anbauhalterungsbügel 430 x 225 x 62

Blende 364 x 190 x 151

Wasseranschluss 1/2" + 1"

2x Spray rinsing unit 945 001 with round/large container incl. strainer insert for drain connection, angle holder for wall attachment with cover plate.

Add-on version

Dimensions LxWxH (approx. mm)

Angle holder 430 x 225 x 62

Cover plate 364 x 190 x 151

Water connection 1/2" + 1"



**945 027  
Unlimited**

**945 029 Unlimited**

Behälter-, Gläser- und Kragendusche 945 001 mit Spülbehälter groß/rund und Siebeinsatz für Ablaufanschluss, Anbauhalterungsbügel und Blende.

Anbauversion

Maße LxBxH (ca. mm)

Anbauhalterungsbügel 220 x 225 x 62

Blende 152 x 190 x 151

Wasseranschluss 1/2" + 1"

Spray rinsing unit 945 001 with round/large container incl. strainer insert for drain connection, angle holder for wall attachment with cover plate.

Add-on version

Dimensions LxWxH (approx. mm)

Angle holder 220 x 225 x 62

Cover plate 152 x 190 x 151

Water connection 1/2" + 1"



**945 029  
Unlimited**

## i.MixShower

Modelle / Models

### 941 001 Advantage

Behälter-/Gläserdusche mit integrierter Wasser-Stopp-Automatik und Wasser-Rückfluss-Verhinderer.

Bausatzversion (für den Einbau in vorhandene Spülbecken).

BxH ca. 30/200 x 200 mm

Bügel BxH ca. 200 x 120 mm

Wasseranschluss 1/2"

Spray rinsing unit for blender jugs, shakers, jars, containers and glasses with integrated automatic waterstop and water-backflow-preventer.

Assembly version (for installation in existing sinks).

WxH approx. 30/200 x 200 mm

Bail WxH approx. 200x120 mm

Water connection thread 1/2"

### 941 002 Advantage Plus

Behälter-/Gläserdusche mit Standfuss mit Saugnäpfen inkl. Schlauch.

Plug&Play Version (für den Anschluss an einen Wasserhahn und variablen Einsatz in vorhandenen Spülbecken).

BxH ca. 120/200x185 mm

Standfuss Durchmesser ca. 120 mm

Wasseranschluss M22x1

Spray rinsing unit for blender jugs, shakers, jars, containers and glasses with base with vacuum cups incl. hose and hose couplings.

Plug&Play Version (for connection to a water tap and flexible use in existing sinks).

WxH approx. 120/200x185 mm

Base diameter approx. 120 mm

Water tap connection M22x1

### 941 003 Comfort

Behälter-/Gläserdusche 941 001 mit Einbauspüle inkl. Abflussgarnitur.

Einbauversion (für den Einbau in die Arbeitstheke).

Spüle innen LxBxH ca. 296 x 236 x 150 mm

Spüle aussen LxBxH ca. 341 x 281 x 150 mm

Wasseranschluss 1/2" und 1 1/2"

Spray rinsing unit 941 001 with fit-in sink incl. water drain components.

Fit-in Version (for in-counter installation).

Sink inside LxWxH

approx. 296 x 236 x 150 mm

Sink outside LxWxH

approx. 341 x 281 x 150 mm

Water connection thread: 1/2" and 1 1/2"

### 941 001 Advantage



### 941 002 Advantage Plus



### 941 003 Comfort



## Einzelkomponenten u. Ersatzteile / Single components & spare parts

### 920 967 Abtropfbehälter / Drain Container

Abtropfbehälter inkl. Ablaufanschluss, Abtrofsiebeinsatz, Anbauhalterungs-  
bügel und Blende.

Anbauversion

Maße LxBxH (ca. mm)

Anbauhalterungsbügel 220 x 225 x 62

Blende 152 x 190 x 151

Wasseranschluss 1"

Drain container incl. drain connection, drain insert, angle holder for wall  
attachment with cover plate.

Add-on version

Dimensions LxWxH (approx. mm)

Angle holder 220 x 225 x 62

Cover plate 152 x 190 x 151

Water connection 1"



**920 967**  
**Abtropfbehälter / Drain Container**

Art.Nr. Item No.	Produktbeschreibung Product description	Maße LxBxH (ca. mm) & Wasseranschluss Dim. LxWxH (approx. mm) & water connection
941 902	Standfuss mit Schlauch und Saugnäpfen für i.MixShower – auch geeignet für Umrüstung von 941 001 auf 941 002 und 945 001 auf 945 002 (120 x 120 x 50 - Wasseranschluss M22x1) Base with hose and vacuums cups for i.MixShower- also suitable for conversion of 941 001 to 941 002 and 945 001 to 945 002 (120 x 120 x 50 - water connection M22x1)	
941 911	Saugnäpfe für i.MixShower 941 002 und 945 002 (3 Stk.) Vacuum cups for i.MixShower 941 002 and 945 002 (3 pcs.)	
941 932	Ventilmechanismus mit geclipster Dichtung für i.MixShower alle Modelle Valve assembly with clipped gaskets for i.MixShower all models	
920 988	Spülbehälter rund inkl. 1" Ablaufanschluss + Siebeinsatz und Loch für i.MixShower Duschanlage (mit Rand 200 x 200 x 115 – ohne Rand 150 x 150 x 115) Rinsing container round incl. 1" drain connection + strainer insert and hole for spray rinsing unit i.MixShower (with border 200 x 200 x 115 - without border 150 x 150 x 115)	
920 825	Anbauhalterungsbügel für Abtropfbehälter rund groß 920 967 / 920 986 und Spülbehälter rund groß 920 987 / 920 988 (220 x 225 x 62) Angle holder for wall attachment for drain container round large 920 967 / 920 986 and rinsing container round large 920 987 / 920 988 (220 x 225 x 62)	
920 835	Blende für Anbauhalterungsbügel 920 825 (152 x 190 x 151) Cover plate for angle holder for wall attachment 920 825 (152 x 190 x 151)	
920 826	Anbauhalterungsbügel für Abtropfbehälter rund groß 920 967 / 920 986 und Spülbehälter rund groß 920 987 / 920 988 (430 x 225 x 62) Angle holder for wall attachment for drain container round large 920 967 / 920 986 and rinsing container round large 920 987 / 920 988 (430 x 225 x 62)	
920 836	Blende für Anbauhalterungsbügel 920 826 (364 x 190 x 151) Cover plate for angle holder for wall attachment 920 826 (364 x 190 x 151)	
925 999	Abtrofsiebeinsatz für Portinierertropfbehälter rund groß 920 967 / 920 986 und Spülbehälter rund groß 920 987 / 920 988 (148 x 148 x 10) Drain insert for drain container round 920 967 / 920 986 and rinsing container round large 920 987 / 920 988 (148 x 148 x 10)	
925 901	Abklopfprofil für Abtropfbehälter rund groß 920 967 / 920 986 und Spülbehälter rund groß 920 987 / 920 988 (Durchmesser ca. 220 mm) Tap-off section for drain container round large 920 967 / 920 986 and rinsing container round large 920 987 / 920 988 (Diameter approx. 220 mm)	
930 957	Wasserablaufanschluss 1" für Abtropfbehälter rund groß 920 967 / 920 986 und Spülbehälter rund groß 920 987 / 920 988 (220 x 225 x 62) Water drain connection 1" for drain container round large 920 967 / 920 986 and rinsing container round large 920 987 / 920 988 (220 x 225 x 62)	
930 958	Siebeinsatz für Wasserablaufanschluss 1" 930 957 Strainer insert water drain connection 1" 930 957	
930 992	Ablauf-Kit 1" für Behälter-, Gläser- und Kragenduschen 945 020 / 945 024 / 945 027 / 945 029 Bestehend aus Reduktionsmuffe, Flaschengeruchsverschluss und Schlauchtülle mit Überwurfmutter Drain-kit 1" for spray rinsing devices for containers 945 020 / 945 024 / 945 027 / 945 029 Consisting of reducing socket, siphon and hose connector with nut	

## Produktprogramm / Product range



**i.ScoopAir**



**i.ScoopShower**



**i.SpatulaShower**



**i.Scoop**



**i.MixShower**



Alle Angaben in dieser Broschüre ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.  
Without engagement - no responsibility is taken for the correctness of this information.

Ihr Ansprechpartner / Your contact

## LÖLSBERG

**Inhaber / Owner Bernd Lölsberg**

**Otto-Hahn-Straße 9a**

**97230 Estenfeld**

**Deutschland / Germany**

**Tel. +49 (0) 93 05 98 97 8-0**

**Fax +49 (0) 93 05 98 97 8-88**

**www.loelsberg.de**

**info@loelsberg.de**